



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/2007/21
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2008/2
21 August 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Восемьдесят третья сессия
Женева, 5-9 ноября 2007 года
Пункт 6 предварительной повестки дня

Совместное совещание экспертов по Правилам, прилагаемым
к Европейскому соглашению о международной перевозке
опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ)

Двенадцатая сессия
Женева, 21-25 января 2008 года
Пункт 6 предварительной повестки дня

ПРОГРАММА РАБОТЫ*

Двухлетние оценки

Записка секретариата

1. На своей шестьдесят девятой сессии Комитет по внутреннему транспорту указал, что его рабочие группы должны будут в сотрудничестве с секретариатом составить проект ожидаемых результатов, связанных с их областями работы, а также подготовить показатели и соответствующие методологии, которые необходимо будет передать в Бюро

* Распространено Центральной комиссией судоходства по Рейну в качестве документа CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2008/2.

(см. ECE/TRANS/192, пункт 110, ECE/TRANS/WP.15/192, пункт 8, и неофициальный документ INF. 31, представленный на восемьдесят второй сессии Рабочей группы).

2. В соответствии с этой просьбой секретариат подготовил приводимый ниже проект предложения по ожидаемым результатам и показателям эффективности работы для рассмотрения Рабочей группой.

2008-2009 годы

Рабочая группа ЕЭК ООН по перевозкам опасных грузов

Ожидаемые результаты

Принятие поправок к ДОПОГ и - на основе проводимой совместной деятельности с Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) и Центральной комиссией судоходства по Рейну (ЦКСР) - поправок соответственно к МПОГ и ВОПОГ, направленных на поддержание необходимого уровня безопасности, охраны и защиты окружающей среды в рамках единообразной, согласованной и последовательной системы правил перевозки опасных грузов, основанной на Рекомендациях ООН по перевозке опасных грузов, и их эффективное применение через посредство международного и национального законодательства.

Показатели эффективности работы

1. Поправки к ДОПОГ, МПОГ и ВОПОГ, принятые в 2007 и 2008 годах и вступившие в силу к 1 января 2009 года для международных перевозок и введенные в действие для внутренних перевозок во всех странах - членах ЕС и ЕЭЗ к 1 июля 2009 года, отражающие, в частности, положения издания 2007 года Рекомендаций ООН по перевозке опасных грузов, Типовые правила (пятнадцатое пересмотренное издание).
2. Опубликование сводных пересмотренных изданий ДОПОГ и ВОПОГ 2009 года до конца 2008 года.
3. [подлежит обсуждению WP.15 и WP.15/AC.2]

[например, число подготовленных водителей и консультантов по вопросам безопасности при перевозке опасных грузов число организованных курсов подготовки/ число выданных свидетельств о подготовке водителей или консультантов по вопросам безопасности при перевозке опасных грузов/число проведенных операций по проверке/

число выданных свидетельств на транспортные средства/число выданных свидетельств об утверждении цистерн/число выданных свидетельств об утверждении новых типов конструкции тары/число выданных свидетельств ВОПОГ/и т.д. с целью учета новых поправок или набора таких поправок.]
